

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση...

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 365/88 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως ..... 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 366/88 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη ..... 3
- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 367/88 της Επιτροπής της 8ης Φεβρουαρίου 1988 περί του καθεστώτος εισαγωγής στη Γαλλία ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων (κατηγορία 90), καταγωγής Ουγγαρίας ..... 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 368/88 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1988 για κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 111/88 περί παραδόσεως μαλακού σίτου στη Μαδαγασκάρη βάσει της επισιτιστικής βοήθειας ..... 7
- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 369/88 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1988 σχετικά με την καθιέρωση οροφής και κοινοτικής επιτήρησης κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (1983) ..... 8
- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 370/88 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1988 περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2502/87 περί καθορισμού των αποδόσεων σε ελιές και έλαιο για την περίοδο εμπορίας 1986/87 ..... 10
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 371/88 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1988 για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2497/87 και 1372/87 σχετικά με την προκήρυξη διαγωνισμών για την επιστροφή κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου και κριθής ..... 11
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 372/88 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ..... 12
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 373/88 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1988 περί τροποποίησης του ποσού θάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης ..... 14

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 374/88 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1988 περί τροποποιήσεως των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως .....	16
---	----

---

**Διορθωτικά**

* Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3151/87 της Επιτροπής της 22ας Οκτωβρίου 1987 σχετικά με τις δηλώσεις αλιευμάτων σκαφών υπό σημαία κράτους μέλους, που αλιεύουν στην αλιευτική ζώνη ορισμένων αναπτυσσόμενων χωρών (ΕΕ αριθ. L 300 της 23. 10. 1987) .....	19
--	----

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 365/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 9ης Φεβρουαρίου 1988

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3989/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4047/87 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 8 Φεβρουαρίου 1988·,

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4047/87 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Φεβρουαρίου 1988.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1987, σ. 99.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	10,36	167,15
0712 90 19	10,36	167,15
1001 10 10	65,54	250,92 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 10 90	65,54	250,92 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 90 91	5,23	186,80
1001 90 99	5,23	186,80
1002 00 00	45,58	162,40 <sup>(3)</sup>
1003 00 10	39,26	180,79
1003 00 90	39,26	180,79
1004 00 10	95,79	149,33
1004 00 90	95,79	149,33
1005 10 90	10,36	167,15 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1005 90 00	10,36	167,15 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1007 00 90	33,88	175,96 <sup>(4)</sup>
1008 10 00	39,26	97,08
1008 20 00	39,26	106,50 <sup>(4)</sup>
1008 30 00	39,26	56,83 <sup>(2)</sup>
1008 90 10	( <sup>5</sup> )	( <sup>5</sup> )
1008 90 90	39,26	56,83
1101 00 00	21,87	276,06
1102 10 00	78,36	241,90
1103 11 10	115,18	402,52
1103 11 90	21,93	296,46

(<sup>1</sup>) Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(<sup>2</sup>) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(<sup>3</sup>) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

(<sup>4</sup>) Για τον κέγγρο και το σόργο καταγωγής ΑCP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

(<sup>5</sup>) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγγρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(<sup>6</sup>) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(<sup>7</sup>) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 366/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 1988

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3989/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη βύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4048/87 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 8 Φεβρουαρίου 1988·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Φεβρουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1987, σ. 102.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δόνη

## Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	2	3	4	5
0709 90 60	0	0	0	0,39
0712 90 19	0	0	0	0,39
1001 10 10	0	0	0	0,73
1001 10 90	0	0	0	0,73
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,39
1005 90 00	0	0	0	0,39
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

## Β. Βόνη

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	2	3	4	5	6
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 367/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Φεβρουαρίου 1988

περί του καθεστώτος εισαγωγής στη Γαλλία ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων  
(κατηγορία 90), καταγωγής Ουγγαρίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγών ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 καθορίζονται οι όροι θεσπίσεως ποσοτικών περιορισμών· ότι οι εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων κατηγορίας 90, καταγωγής Ουγγαρίας, τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα, έχουν υπερβεί το επίπεδο που προβλέπεται στην παράγραφο 3 του εν λόγω άρθρου 11·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86, κοινοποιήθηκε στην Ουγγαρία, στις 28 Ιανουαρίου 1988, αίτηση διαβουλεύσεων· ότι, εν αναμονή αμοιβαία αποδεκτής λύσης, η Επιτροπή ζήτησε από την Ουγγαρία να περιορίσει προσωρινά, για τρεις μήνες από την ημερομηνία που κοινοποιήθηκε η αίτηση διαβουλεύσεων, τις εξαγωγές των προϊόντων της κατηγορίας 90 προς τη Γαλλία σε 50 τόνους· ότι, εν αναμονή του αποτελέσματος των διαβουλεύσεων αυτών, οι εισαγωγές των προϊόντων της εν λόγω κατηγορίας πρέπει να υπάγονται προσωρινά σε ποσοτικό περιορισμό ταυτόσημο αυτού που ζητήθηκε από την προμηθεύτρια χώρα·

ότι, σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 13 του εν λόγω άρθρου, η τήρηση των ποσοτικών ορίων εξασφαλίζεται από ένα σύστημα διπλού ελέγχου, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86·

ότι τα εν λόγω προϊόντα, τα οποία έχουν εξαχθεί από την Ουγγαρία μεταξύ 28 Ιανουαρίου 1988 και της ημερομηνίας ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού, πρέπει να αφαιρεθούν από το καθορισθέν ποσοτικό όριο·

ότι τα ποσοτικά αυτά όρια δεν εμποδίζουν την εισαγωγή των προϊόντων που καλύπτονται από το όριο αυτό και τα

οποία αποστέλλονται από την Ουγγαρία πριν από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Κλωστοϋφαντουργικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Η εισαγωγή στη Γαλλία των προϊόντων καταγωγής Ουγγαρίας, της κατηγορίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα, υπόκεινται στα προσωρινά ποσοτικά όρια που προβλέπονται στο παράρτημα αυτό, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 2.

*Άρθρο 2*

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, τα οποία απεστάλησαν από την Ουγγαρία προς τη Γαλλία προ της ημερομηνίας ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού και τα οποία δεν έχουν ακόμα τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία, πραγματοποιείται με την επιφύλαξη της προσκομίσεως φορτωτικής ή άλλου εγγράφου μεταφοράς που αποδεικνύει ότι η αποστολή έλαβε πράγματι χώρα κατά την εν λόγω περίοδο.

2. Οι εισαγωγές των προϊόντων που αποστέλλονται από την Ουγγαρία προς τη Γαλλία μετά την έναρξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού, υπόκεινται στο σύστημα του διπλού ελέγχου που προβλέπεται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86.

3. Όλες οι ποσότητες των προϊόντων που αποστέλλονται από την Ουγγαρία από τις 28 Ιανουαρίου 1988 και τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία αφαιρούνται από το καθορισθέν ποσοτικό όριο. Εντούτοις, το προσωρινό αυτό ποσοτικό όριο δεν εμποδίζει την εισαγωγή των καλυπτόμενων προϊόντων, τα οποία όμως έχουν αποσταλεί από την Ουγγαρία πριν από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ισχύει έως τις 27 Απριλίου 1988.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1986, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Φεβρουαρίου 1988.

*Για την Επιτροπή*  
Willy DE CLERCQ  
*Μέλος της Επιτροπής*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατηγορία	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτη χώρα	Μονάδες	Κράτος μέλος	Ποσοτικά όρια από 28 Ιανουαρίου έως 27 Απριλίου 1988
90	5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90	Σπάγγοι, σχοινία και χονδρά σχοινία, εκ συνθετικών υφαντικών ινών, πλεκτά ή μη	Ουγγαρία	τόνοι	F	50



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 368/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 9ης Φεβρουαρίου 1988

**για κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 111/88 περί παραδόσεως μαλακού σίτου στη Μαδαγασκάρη βάσει της επισιτιστικής βοήθειας****Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,**

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 όσον αφορά την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),Εκτιμώντας ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 111/88 <sup>(2)</sup>, η Επιτροπή άνοιξε δημοπρασία για την προμήθεια 20 000 τόνων μαλακού σίτου υπέρ της Μαδαγασκάρης ως επισιτιστική βοήθεια· ότι θα πρέπει να επανεξετασθούν οι όροι της χορηγήσεως και κατά συνέπεια να κλείσει η εν λόγω δημοπρασία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 111/88 καταργείται.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1988.

*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESEN

*Αντιπρόεδρος*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 12 της 16. 1. 1988, σ. 15.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 369/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 1988

σχετικά με την καθιέρωση οροφής και κοινοτικής επιτήρησης κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (1983)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1985 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1821/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 13α και 22,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 13α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 προβλέπει ότι για τα προϊόντα που απαριθμούνται σ' αυτό, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών, υπόκεινται κατά την εισαγωγή τους στην Κοινότητα σε δασμούς που μειώνονται προοδευτικά· ότι το ευεργέτημα της μείωσης των δασμών περιορίζεται στα όρια δασμολογικής οροφής μετά την εξάντληση της οποίας μπορούν να επαναφέρονται οι δασμοί που πράγματι εφαρμόζονται έναντι των τρίτων χωρών·

ότι, μέσα στα όρια της δασμολογικής αυτής οροφής, οι δασμοί μειώνονται προοδευτικά, μέχρι του ύψους των ποσοστών που καθορίζονται στο εν λόγω άρθρο, στη διάρκεια των ιδίων περιόδων και με τους ίδιους ρυθμούς που προβλέπονται στα άρθρα 75 και 268 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και Πορτογαλίας·

ότι, για το έτος 1986, οι προτιμησιακοί δασμοί ισούνται με το 72,7% των εφαρμόζομενων δασμών·

ότι, με βάση τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1820/87 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 περί εφαρμογής της απόφασης αριθ. 2/87 του Συμβουλίου των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ σχετικά με τη θέση σε πρόωρη ισχύ του πρωτοκόλλου προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας στην τρίτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ<sup>(3)</sup>, η Ισπανία και η Πορτογαλία αναβάλλουν αντίστοιχα έως τις 31 Δεκεμβρίου 1989 και τις 31 Δεκεμβρίου 1990 την εφαρμογή του προτιμησιακού καθεστώτος στον τομέα των οπωρολαχανικών που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του

Συμβουλίου<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 223/88<sup>(5)</sup>·

ότι η εφαρμογή του συστήματος οροφών απαιτεί την τακτική ενημέρωση της Κοινότητας όσον αφορά την εξέλιξη των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων καταγωγής των εν λόγω χωρών· ότι ενδείκνυται, ως εκ τούτου, να υποβληθεί η εισαγωγή αυτών των προϊόντων σε καθεστώς επιτηρήσεως·

ότι αυτός ο στόχος είναι δυνατόν να επιτευχθεί δια της προσφυγής σε τρόπο διαχειρίσεως ο οποίος να βασίζεται στον καταλογισμό, σε κοινοτική κλίμακα, των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στην οροφή σύμφωνα με το ρυθμό που τα προϊόντα αυτά προσκομίζονται στο τελωνείο βάσει δηλώσεων θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία· ότι αυτός ο τρόπος διαχειρίσεως πρέπει να προβλέπει τη δυνατότητα επαναφοράς των δασμών μόλις συμπληρωθεί η οροφή σε κοινοτική κλίμακα·

ότι αυτός ο τρόπος διαχειρίσεως απαιτεί στενή και ιδιαίτερα ταχεία συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, η οποία θα πρέπει, ιδίως, να δύναται να παρακολουθεί την κατάσταση καταλογισμού στην οροφή και να ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη· ότι αυτή η συνεργασία πρέπει να είναι πολύ στενή, δεδομένου ότι η Επιτροπή πρέπει να έχει τη δυνατότητα να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για την επαναφορά των δασμών όταν συμπληρώνεται η οροφή.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Οι εισαγωγές των προϊόντων καταγωγής χωρών της Αφρικής, Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών, οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα, υπόκεινται σε καθεστώς οροφής και επιτηρήσεως στην Κοινότητα, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985.

Τα προϊόντα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, οι κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας, οι δασμοί που εφαρμόζονται, η περίοδος ισχύος και το ύψος της οροφής καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

2. Ο καταλογισμός στην οροφή πραγματοποιείται με το ρυθμό που τα προϊόντα προσκομίζονται στο τελωνείο βάσει δηλώσεων θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία, συνοδευόμενα από πιστοποιητικό κυκλοφορίας των εμπορευμάτων.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 61 της 1. 3. 1985, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 6. 1987, σ. 102.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 6. 1987, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 23 της 28. 1. 1988, σ. 1.

Τα εμπορεύματα καταλογίζονται στην οροφή μόνο αν το πιστοποιητικό κυκλοφορίας των εμπορευμάτων προσκομισθεί προ της επαναφοράς των δασμών.

Η κατάσταση εξαντλήσεως των οροφών διαπιστώνεται, σε κοινοτικό επίπεδο, βάσει των εισαγωγών που καταλογίσθηκαν σύμφωνα με τους όρους των προηγούμενων εδαφίων.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τις εισαγωγές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με την ανωτέρω διαδικασία, βάσει της περιοδικότητάς τους και εντός των προθεσμιών που ορίζονται στην παράγραφο 4.

3. Μόλις η οροφή συμπληρωθεί, η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει κανονισμό βάσει του οποίου επαναφέρονται, μέχρι το τέλος της περιόδου ισχύος του κανονισμού αυτού, οι δασμοί τους οποίους εφαρμόζει έναντι των τρίτων χωρών.

4. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο τη δέκατη πέμπτη μέρα κάθε μήνα, τις εκθέσεις για τους καταλογισμούς που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρ-

κεια του προηγούμενου μήνα· κατόπιν αιτήσεως της Επιτροπής, ανακοινώνουν τις εκθέσεις για τους καταλογισμούς σύμφωνα με μια ανά δεκαήμερο περιοδικότητα, αυτές δε οι εκθέσεις πρέπει να διαβιβάζονται εντός προθεσμίας πέντε πλήρων ημερών από την ημερομηνία λήξεως κάθε δεκαημέρου.

#### Άρθρο 2

Για να εξασφαλισθεί η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη.

#### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1988,

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	Ύψος οροφής (σε τόνους)
12.0040	ex 0703 20 10	Κρεμμύδια, ασκαλόνια, σκόρδα, πράσα και άλλα παρόμοια λαχανικά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη: - Σκόρδα - από 1 Μαρτίου μέχρι 31 Μαΐου	8,7	500

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 370/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 1988

περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2502/87 περί καθορισμού των αποδόσεων σε ελιές και έλαιο για την περίοδο εμπορίας 1986/87

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3994/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2261/84 του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1984 που θεσπίζει τους γενικούς κανόνες σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεως στην παραγωγή ελαιολάδου και στις οργανώσεις των παραγωγών<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 168/87<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 19,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2502/87<sup>(5)</sup>, η Επιτροπή καθόρισε τις αποδόσεις σε ελιές και έλαιο για τις ομοιογενείς ζώνες παραγωγής· ότι στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού, όσον αφορά το νομό Napoli, διαπιστώθηκε ένα λάθος· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, το λάθος αυτό να διο-

ρθωθεί λαμβανομένου υπόψη ότι οι δικαιούχοι δεν έχουν λάβει ακόμα την ενίσχυση στην παραγωγή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2502/87, τα στοιχεία σχετικά με το νομό Napoli αντικαθίστανται από τα στοιχεία που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 23 Αυγούστου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«Napoli:

1. Commune di:

Vico Equense, Meta di Sorrento, Puano di Sorrento, Sant'Angello, Massalubrense, Sorrento

2. (.)»

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 31.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 3.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 21 της 23. 1. 1987, σ. 8.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 237 της 20. 8. 1987, σ. 24.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 371/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 1988

για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2497/87 και 1372/87 σχετικά με την προκήρυξη διαγωνισμών για την επιστροφή κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου και κριθής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3989/87<sup>(2)</sup>,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθιερώσεως στον τομέα των σιτηρών κανόνων σχετικών με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και με τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους<sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1372/87 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, άνοιξε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής για την εξαγωγή κριθής προς τις χώρες των ζωνών I, II α), III, IV, V, VI, VII, VIII, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Καναρίους Νήσους· ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2497/87 της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για την επιστροφή για την εξαγωγή μαλακού σίτου προς τις χώρες των ζωνών I, II α), III, IV, V, VI, VII, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Καναρίους Νήσους· ότι, υπό την παρούσα κατάσταση, φαίνεται ορθό να συμπεριληφθούν οι χώρες της ζώνης II β) στους προορισμούς που ανοίγονται από τους σχετικούς διαγωνισμούς·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

## Άρθρο 1

1. Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1372/87 η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ο διαγωνισμός αφορά την κριθή που εξάγεται προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Καναρίους Νήσους».

2. Ο τίτλος του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1372/87 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εβδομαδιαίος διαγωνισμός της Επιτροπής κατά την εξαγωγή κριθής προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Καναρίους Νήσους».

## Άρθρο 2

1. Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2497/87, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ο διαγωνισμός αφορά σίτο που εξάγεται προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Καναρίους Νήσους».

2. Ο τίτλος του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2497/87 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εβδομαδιαίος διαγωνισμός της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Καναρίους Νήσους».

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 130 της 20. 5. 1987, σ. 12.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 232 της 19. 8. 1987, σ. 9.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 372/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 1988

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την  
ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3993/87 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2054/87 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 364/88 <sup>(4)</sup>.ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο <sup>(5)</sup> καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988, μια νέα συνδυασμένη ονοματο-

λογία που πληροί συγχρόνως τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και υποκαθιστά την προηγούμενη ονοματολογία·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2054/87 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Φεβρουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή  
Frans ANDRIESEN  
Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 23.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1987, σ. 38.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 35 της 9. 2. 1988, σ. 20.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(ECU/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
1701 11 10	42,09 (*)
1701 11 90	42,09 (*)
1701 12 10	42,09 (*)
1701 12 90	42,09 (*)
1701 91 00	50,99
1701 99 10	50,99
1701 99 90	50,99

(\*) Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 373/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 9ης Φεβρουαρίου 1988

**περί τροποποίησης του ποσού βάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3993/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 259/88 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 313/88<sup>(4)</sup>.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 259/88 στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού

βάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα ποσά βάσεως της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζεται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/88 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Φεβρουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1988.

*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESSEN

*Αντιπρόεδρος*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 23.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 26 της 30. 1. 1988, σ. 31.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 31 της 3. 2. 1988, σ. 14.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1988 περί τροποποίησης των εισφορών κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε ECU)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό βάσεως ανά 1% περιεκτικότητας εις σακχαρόζη ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος	Ποσό της επιστροφής διά 100 χγρ ξηράς ουσίας
1702 20 10	0,5099	—
1702 20 90	0,5099	—
1702 30 10	—	58,04
1702 40 10	—	58,04
1702 60 10	—	58,04
1702 60 90	0,5099	—
1702 90 30	—	58,04
1702 90 60	0,5099	—
1702 90 71	0,5099	—
1702 90 90	0,5099	—
2106 90 30	—	58,04
2106 90 59	0,5099	—

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 374/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 9ης Φεβρουαρίου 1988****περί τροποποιήσεως των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3989/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 πέμπτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 354/88<sup>(3)</sup>.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 354/88 των στοιχείων των

οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 προϊόντων, ως έχουν, οι οποίες καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 354/88 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα για τα προϊόντα που αναφέρονται σ' αυτό.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Φεβρουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1988.

*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESSEN

*Αντιπρόεδρος*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.  
<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 1.  
<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 34 της 6. 2. 1988, σ. 31.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1988 περί τροποποίησης των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Επιστροφή
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	01	80,00
1001 10 90 000	04	30,00 (*)
	05	25,00 (*)
	02	20,00 (*)
1001 90 91 000	01	80,00
1001 90 99 000	03	90,00
	02	0
	08	105,00
	10	110,00
1002 00 00 000	03	90,00
	06	20,00
	07	15,00
	02	25,00
	09	105,00
1003 00 10 000	01	80,00
1003 00 90 000	03	95,00
	02	25,00
1004 00 10 000	01	50,00
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	107,00
	02	0
	10	120,00
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	155,00
1101 00 00 120	01	155,00
1101 00 00 130	01	136,00
1101 00 00 150	01	127,00
1101 00 00 170	01	118,00
1101 00 00 180	01	107,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	155,00
1102 10 00 200	01	155,00
1102 10 00 300	01	155,00
1102 10 00 500	01	155,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	294,00 (?)
1103 11 10 200	01	278,00 (?)
1103 11 10 500	01	248,00
1103 11 10 900	01	234,00
1103 11 90 100	01	155,00
1103 11 90 900	—	—

## (1) Προορισμοί:

- 01 Όλες οι τρίτες χώρες
- 02 Άλλες τρίτες χώρες
- 03 Ελβετία, Αυστρία και Λιχτενστάιν
- 04 Ζώνες II και III
- 05 Αλγερία
- 06 Ιαπωνία
- 07 Νότια Κορέα
- 08 Θέουτα και Μελλάλια
- 09 Ζώνη II δ),
- 10 Ζώνη VIII.

(2) Σιμιγδάλι που έχει ικανότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκενά του έχουν άνοιγμα 0,250 mm, λιγότερο από 10 % σε βάρος.

(3) Σιμιγδάλι που έχει ικανότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκενά του έχουν άνοιγμα 0,160 mm, λιγότερο από 10 % σε βάρος.

(4) Η επιστροφή χορηγείται εάν η ποιότητα του σκληρού σίτου που εξάγεται αντιστοιχεί τουλάχιστον στην ποιότητα που καθορίζεται στην παράγραφο 2 του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/77, με εξαίρεση τη μη καθαρότητα που συνίσταται σε προσμείξεις ξένων σπόρων (εκτός αυτών που έχουν προσβληθεί από έντομα ή/και φουζάριο) μέχρι 7 % κατ' ανώτατο όριο, εκ του οποίου το 5 % συνίσταται από σπόρους μαλακού σιταριού ή άλλων δημητριακών.

*Σημείωση:* Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1548/87 (ΕΕ αριθ. L 144 της 4. 6. 1987). 296/88 30 της 2. 2. 1988).

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ**

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3151/87 της Επιτροπής της 22ας Οκτωβρίου 1987 σχετικά με τις δηλώσεις αλιευμάτων σκαφών υπό σημαία κράτους μέλους, που αλιεύουν στην αλιευτική ζώνη ορισμένων αναπτυσσόμενων χωρών**

*(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 300 της 23ης Οκτωβρίου 1987)*

Σελίδα 15, άρθρο 1, παράγραφος 1, πρώτη γραμμή:

**αντί:** «1. Οι διατάξεις των άρθρων 3, 6, 7 παράγραφοι 1, 3 και 4, και του άρθρου 9 παράγραφοι 1 και 4 ...»,

**διάβαζε:** «1. Οι διατάξεις των άρθρων 5, 6, 7 παράγραφοι 1, 3 και 4, και του άρθρου 9 παράγραφοι 1 και 4 ...».

---